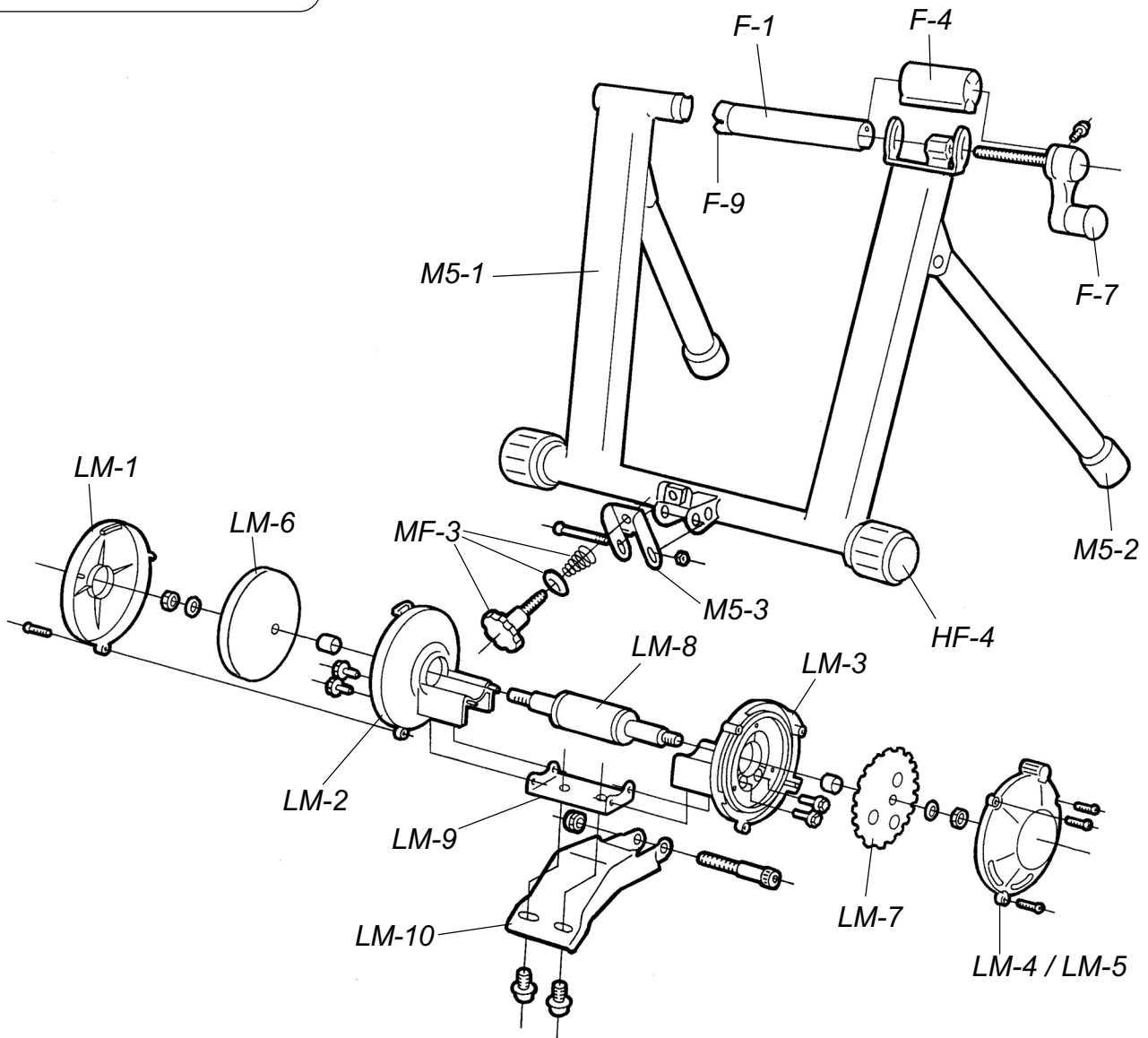


Explosionszeichnung



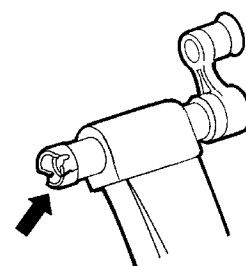
- | | | | |
|--------|--------------------------------|---------|--------------------------|
| F-1 : | Coupling (Right) | LM-1 : | Flywheel Cover (white) |
| F-4 : | Coupling Cover (move side) | LM-2 : | Flywheel Side Inner Case |
| F-7 : | Hub Handle (3/8" thread) | LM-3 : | Mag Side Inner Case |
| F-9 : | Skewer Nut Protector (Grommet) | LM-4 : | Dial Outer Cover |
| HF-4 : | Rubber Frame Cap (35mm) | LM-5 : | Remote Outer Cover |
| M5-1 : | MAG-500 Main Frame | LM-6 : | Flywheel (500g) |
| M5-2 : | Rubber Foot Cap (28.6mm) | LM-7 : | Alloy Rotor |
| M5-3 : | Pressure Plate | LM-8 : | Axle w/ Bearings |
| MF-3 : | Mirco Adjust Knob Set | LM-9 : | Connection Plate |
| | | LM-10 : | Base Plate |

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Lesen Sie alle Hinweise sorgfältig vor Gebrauch durch, inklusive derer auf der Rückseite der Verpackung.
- Zur Vorbereitung sind ein paar Handgriffe notwendig.
- Halten Sie diese Bedienungsanleitung griffbereit.
- Verwenden Sie den Trainer NUR für den beschriebenen Einsatzzweck.
- Der Trainer ist nach präzisen Vorgaben hergestellt. Er darf von Ihnen weder auseinander gebaut noch verändert werden.
- „Magturbo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Minoura Co. Ltd. und darf nicht kopiert werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- ! Benutzung nur mit 2-rädrigen Fahrrädern. Tandems dürfen benutzt werden, sofern sie korrekt ausbalanciert werden.
- ! Tauschen Sie bitte Ihren vorhandenen Schnellspanner gegen den mitgelieferten aus. Montieren Sie vor Benutzung des Trainers die mitgelieferte (schwarze) Verbindungskappe auf der in Fahrtrichtung rechten Seite. Andernfalls ist keine ausreichende Stabilität gewährleistet.
- ! Entfernen Sie die (schwarze) Verbindungskappe falls Sie Ihren vorhandenen Schnellspanner benutzen.
- ! Entfernen Sie vor der Benutzung jegliches Öl und Feuchtigkeit von Laufrolle und Reifen.
- ! Behalten Sie immer beide Hände am Lenker und halten Sie Ihre gewohnte Sitzposition ein.
- ! Untersuchen Sie gelegentlich die Radaufnahme des Trainers auf Beschädigungen und Risse (siehe Abb. A). Denn diese können Unfälle auslösen.
- ! Stellen Sie den Trainer zur Benutzung nur auf einem ebenen Untergrund auf.
- ! Drehen Sie die Handkurbel nicht zu fest, denn das kann Trainer oder Fahrradrahmen beschädigen. Eine feste Verbindung ohne großen Krafteinsatz ist ausreichend!
- ! Überprüfen Sie vor der Benutzung den festen Sitz aller Schraubverbindungen.
- ! Halten Sie während der Benutzung Kleinkinder fern. Vorsicht vor allen drehenden Teilen.
- ! Klappen Sie die Standbeine komplett auseinander.



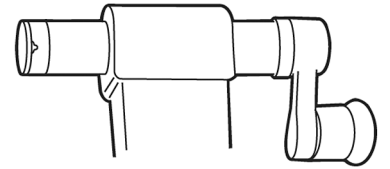
(Abb. A)

Aufbauanleitung MAG-500

- 1** Klappen Sie die Standbeine des Trainers auseinander und setzen Sie die GummifüÙe vollflächig auf den Boden. Entfernen Sie NICHT die runden Metallplättchen aus dem Inneren der GummifüÙe.

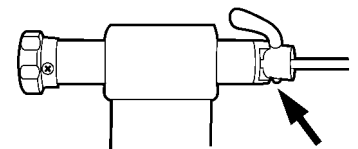
Hinweis: Sollten nicht beide Standbeine gleichzeitig den Boden berühren und zeigt eine Seite des Standbeins immer noch leicht nach oben, so ziehen Sie das entsprechende Standbein nochmals kräftig nach oben und setzen den Trainer danach wieder auf den Boden.

- 2** Öffnen Sie die Laufradaufnahme durch Drehen der Handkurbel (Abb. B) gegen den Uhrzeigersinn. Nicht zu weit und nicht mit Gewalt drehen, sonst kann sich der Einstellmechanismus im Trainergestell lösen.



(Abb. B)

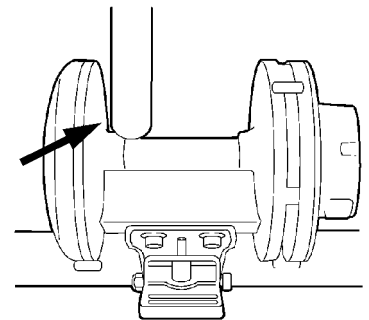
- 3** Die linke Seite der Hinterradachse (die Seite mit dem Schnellspannhebel) in die feste Aufnahmeschale einsetzen und die Aufnahme dabei so drehen, dass der Schnellspannhebel sicher in der großen Aussparung sitzt (Abb. C). So ist der Schnellspanner vor Beschädigung geschützt.



(Abb. C)

- 4** Während Sie das Fahrrad weiter mit der Hand festhalten, die Handkurbel solange im Uhrzeigersinn drehen, bis die bewegliche Aufnahmeschale die Stellschraube des Schnellspanners berührt.

- 5** Passen Sie nun die Magneteinheit an den Reifen an. Wenn der Reifen das Kunststoffgehäuse seitlich berührt (siehe Abb. D), können Sie die Magneteinheit durch Lösen der beiden unteren Stellschrauben justieren. Vergessen Sie nicht, diese nach der Justierung wieder fest zu schrauben.



(Abb. D)

- 6** Den Einstellknopf im Uhrzeigersinn drehen, bis die Laufrolle den Hinterreifen berührt. Dann den Einstellknopf noch etwas weiterdrehen, bis der Reifen durch die Laufrolle 2 bis 3 mm eingedrückt wird.



Vorsicht: Eine zu feste oder zu lose Einstellung kann erhöhten Reifenverschleiß verursachen und die Laufrolle beschädigen.

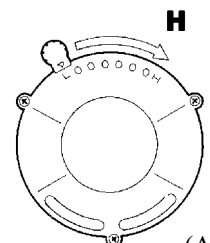
Einstellen der Magnetbremse

Die Magturbo Magnetbremse bietet 7 Widerstandsstufen zur Simulation unterschiedlicher Fahrwiderstände. Diese können zwischen der höchsten (H) und niedrigsten (L) Stufe entweder mit einem Hebel direkt an der Magnetbremse oder durch Drehen des am Lenker montierten Fernbedienungsschalters gewählt werden. Darüber hinaus kann der Fahrer jederzeit durch Schalten der Gänge den Fahrwiderstand variieren. Wir empfehlen, mit einer niedrigen bis mittleren Widerstandsstufe zu beginnen und diese nach der Aufwärmphase schrittweise zu steigern.

Fahrwiderstand erhöhen

Zur Erhöhung des Fahrwiderstands bewegen Sie den weißen Schalter an der Magnetbremse in Richtung H (siehe Abb. E).

Wenn Ihr Trainer über eine Fernbedienung verfügt, drehen Sie den Daumenschalter in Richtung H (siehe Abb. G).

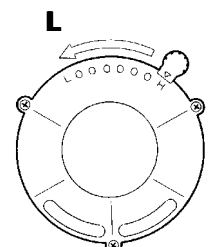


(Abb. E)

Fahrwiderstand verringern

Zur Verringerung des Fahrwiderstands bewegen Sie den weißen Schalter an der Magnetbremse in Richtung L (siehe Abb. F).

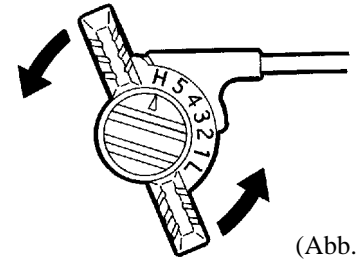
Wenn Ihr Trainer über eine Fernbedienung verfügt, drehen Sie den Daumenschalter in Richtung L (siehe Abb. G).



(Abb. F)



Wenn Sie den weißen Schalter an der Magnetbremse verstellen, muss sich diese in Stillstand befinden. Stellen Sie sicher, dass alle drehenden Teile zur Ruhe gekommen sind. Versuchen Sie nicht, den Schalter während der Fahrt mit dem Fuß zu verstellen.

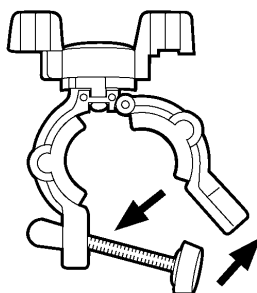


(Abb. G)

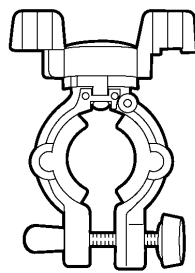
Montage der Fernbedienung

Sie können die Fernbedienung an jedem Lenker mit einem Durchmesser zwischen 22,2 mm und 31,8 mm montieren.

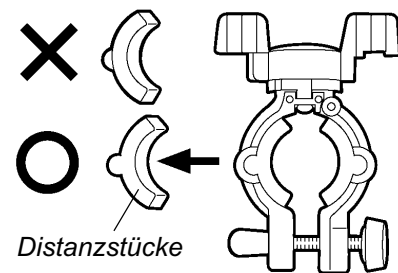
- 1** Lösen Sie die Knopfschraube bis zum Anschlag, dann öffnen Sie die Schelle (Abb. H).
- 2** Setzen Sie die Schelle an der gewünschten Stelle auf den Lenker, schließen Sie diese und drehen Sie die Knopfschraube wieder fest (Abb. I).



(Abb. H)



(Abb. I)



Distanzstücke

(Abb. J)



Verwenden Sie die beiliegenden Distanzstücke entsprechend Ihrem Lenkerdurchmesser:

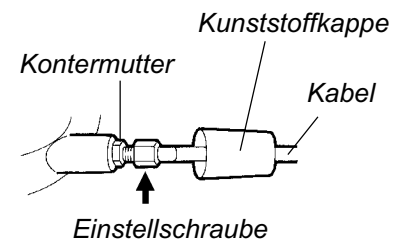
- 22,2 mm – 25,4 mm **Beide Distanzstücke montieren.**
- 28,6 mm **Nur ein Distanzstück montieren.**
- 31,8 mm **Beide Distanzstücke entfernen.**

Achten Sie bei der Montage der Distanzstücke auf die korrekte Ausrichtung wie in Abb. J gezeigt.

Problemlösungen für die Fernbedienung

Falls Sie weder in die höchste (H) noch in die niedrigste (L) Widerstandsstufe schalten können, liegt das möglicherweise daran, dass der Schaltzug zu lang und seine Spannung daher zu niedrig ist. Sollte dies der Fall sein, so gehen Sie wie folgt vor: Set the remote shifter

- 1** Drehen Sie den Schalter in Position „H“. Lösen Sie die Fernbedienung vom Lenker und ziehen Sie die Schaltzughülle gerade.
- 2** Ziehen Sie die Kunststoffkappe am Ende der Hülle ab (siehe Abb. K).
- 3** Halten Sie die Einstellschraube mit der rechten Hand, drücken Sie sie in Richtung Schaltzughülle und stellen Sie dann die Kontermutter mit der linken Hand so ein, dass die Zugspannung optimal ist.



(Abb. K)

Weitere Informationen

Minoura Japan Head Office

1197-1 Godo, Anpachi, Gifu 503-2305 JAPAN

E-mail: minoura@minoura.jp / Fax +81-584-27-7505

http:// www.minoura.jp

Deutschland / Österreich:

GROFA GmbH, Otto-Hahn-Str. 17, D-65520 Bad Camberg

E-Mail: info@grofa.com

http://www.grofa.com

Hergestellt & kontrolliert in Japan
Copyright 2003–2004 Minoura Japan,

Alle Rechte vorbehalten

MADE IN JAPAN